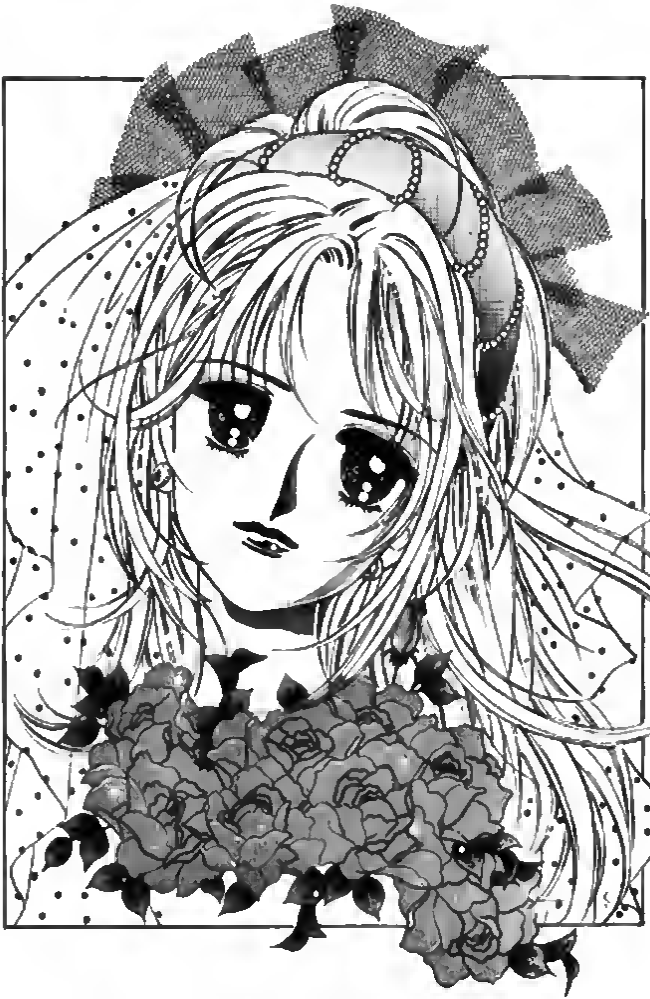
목난아의

신혼일기

1



Chapter 1.
Mok Nanah's Wedding

Rumble...
Rumble...
LET GO!
LET GO!
NOOOO!
GRAB HER! DON'T LET GO!
OH MY~
I HATE YOU, DADDD!

WHY DO I HAVE TO GET MARRIEDDD?!
NOOO!
WHOOSH
WHOOSH
WHOOSH
AH--!

THE PRESSURE POINT TECHNIQUE. !
THAT'S MY FATHER FOR YA!
SHE WON'T BE ABLE TO MOVE FOR A WHILE
HURRY UP AND GET THE WEDDING OVER WITH.
Crowded
UH... UH UH UH...
Crowded
I'm only seventeen!

Became a reality.
A dream like this...
IT'S THAT WONDERFUL GYU. THAT'S THE MOK'S FAMILY, ALL RIGHT...
OH MY- LOOK AT HER CRYING
OF COURSE, MARRIAGE IS HAPPY BUT ALSO SOMEWHAT SORROWFUL

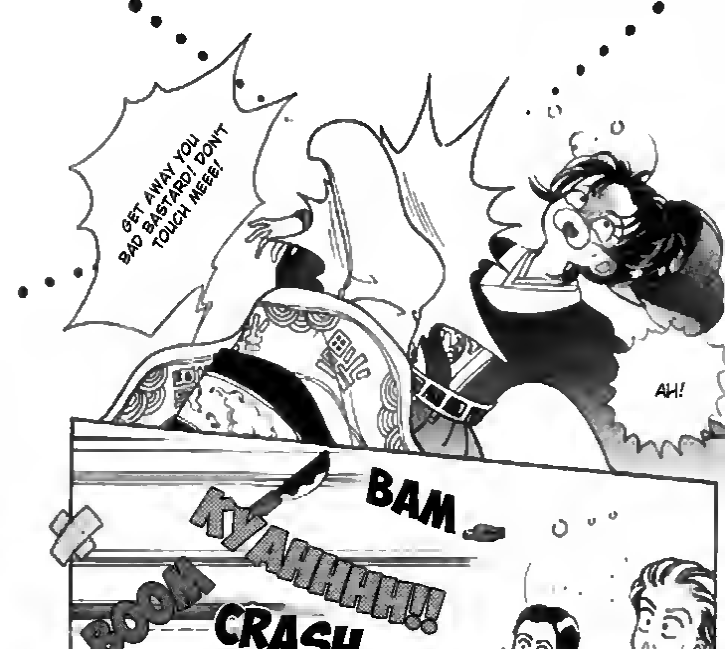
That's not it!!
LIVE WELL TOGETHER WITH TWELVE HEALTHY SONS AND DAUGHTERS.
I didn't even get to have a meeting.
Is my youth collapsing like this?
ACK!
How could I have become a madam already?!

This can't be happening!!!
Did I really get married?
A dreadful truth
Soon, my husband will come in.
Slide
Poke
Poke
KEK KEK!

And...
Please, don't do it.
Will it become like this?
NO~!
WHOOSH
Rapid Wind
EH?

The candle....
WHIP
Slide
!
HEH- I DIDN'T EVEN GET TO HAVE A GOOD LOOK AT MY BRIDE'S FACE
I HOPE IT WAS PRETTY

THE LIGHT WENT OUT.
LET'S SEE.
KYAHHHHH!
I THOUGHT THAT SHE WAS QUITE PRETTY BACK AT THE WEDDING.


GET AWAY YOU BAD BASTARD! DON'T TOUCH MEEE!
AH!
BAM
KYAHHHH!!
BOOM
CRASH
AHH!

ISN'T THAT COMING FROM THE BRIDE-CHAMBER?
IT .. IT SOUNDS THAT WAY..

AAH!!
BAM
CRASH
BAM
.....
Ahem! Ahem!
IT SEEMS THEY'RE SPENDING THEIR FIRST NIGHT FULL OF ENERGY...?
.....
KYA
AHHH
WAH
KYAHHH!!!
WE WERE THE SAME BACK IN THE DAY...
FLASH
OH, YOU ..

HEK
HEK
HEK
HEK
HEK
HEK
HEK
HEK
HEK
HEKHEK
HEKHEK
YOU BAD BASTARD ..!
YOU VICIOUS BRAT!

I'M YOUR HUSBAND!
DON'T COME ANY CLOSER!
SAYS WHO?
I DON'T PLAN TO APPROVE OF YOU AS MY HUSBAND!
HEY! DO YOU THINK I CHOSE TO MARRY YOU?

I'M NOT TOUCHING YOU, ALRIGHT? IF I TOUCH A HAIR ON YOUR SKIN, I'M A DOG!
SNIFF
I SEE I GIVE UP!
MAKING A FUSS OVER SUCH A THING...

DONT, DON'T CROSS OVER THIS LINE!
SCR
ETCH
.....
PUTTING ON SUCH A SHOW, REALLY.
sniff
sniff
DAMN...

DAMN, WHY DID I HAVE TO GET MARRIED..
.....
HEUK !

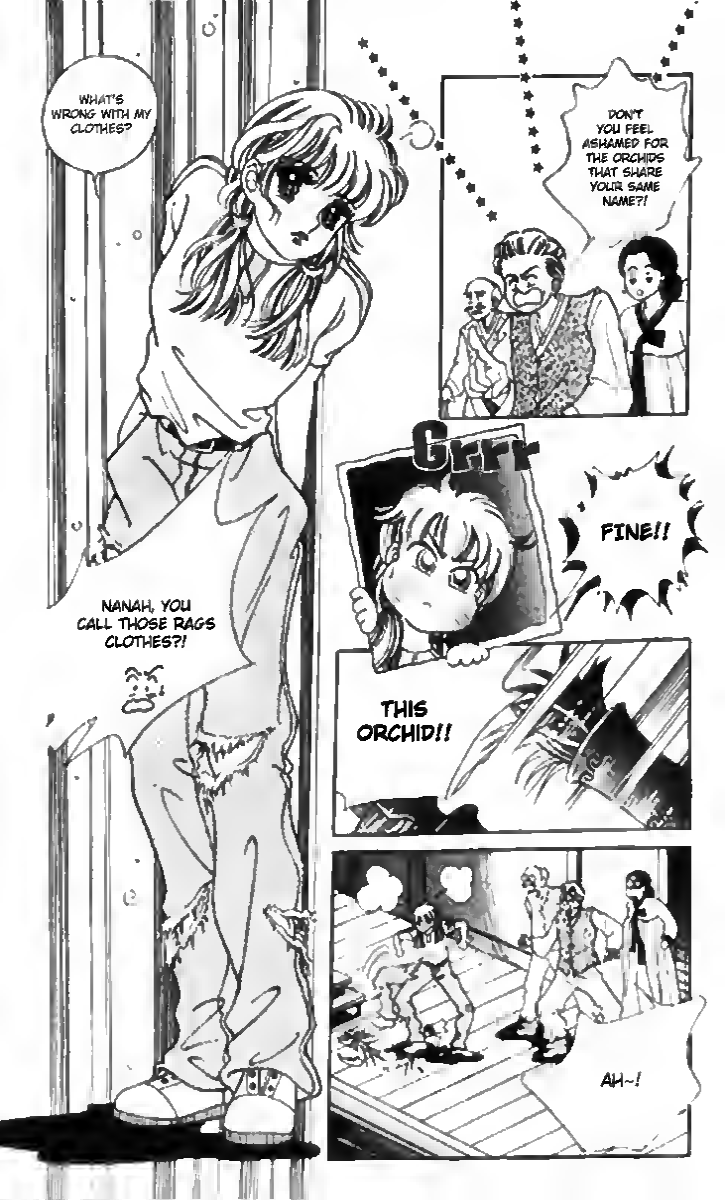
I, Mok Nanah,
Have lived through 17 years
of really suffocating family.
The Mok's household was
a place that still abided
by the tradition of the
aristocratic class in Seoul.

It was a very strict clan that segregated between females and males - a really terrifying ancient Korean household
I was the only child who was born late and grabbed so many expectations.
SO WHAT IF IT'S A GIRL?
WE JUST NEED TO RAISE HER TO BE INTELLIGENT
WE MUST RAISE HER TO BE A FAIR CHILD.
And so...

From age 5, they tried to raise me as a lady of refined manners...
Mok Nanah, age 5.
DESPITE BEING A GIRL, YOU SHOULD ATTEND SCHOOL.
I'M SAYING THAT AS YOUR TEACHER...
RIP
EVEN IF YOU'RE YOUNG, HOW COULD THE DAUGHTER OF A NOBLEMAN RIP A BOOK?!
WHAT, WHAT DO YOU THINK YOU DOING?!

SAY YOU'RE SORRY!
NOW!
I DON'T WANNA READ SOMETHING LIKE THIS.
I'M GONNA READ A FAIRYTALE.
HMPH... WHAT AN INSOLENT CHILD!
GRANDPA READING A BOOK SOUNDS LIKE A FLY.
Beauty

KEK
TEACHER, SOUNDS LIKE A
My insubordination grew worse as time passed by...
FATHER, FATHER!
ZZZZZZ~ LIKE THE SOUND OF A FLY
I'M RUNNING AWAY!
YOU'LL HAVE COMMON SENSE AFTER YOU'VE BEEN FIXED BY DISCIPLINE!!
WAH~!
But my family didn't give up.

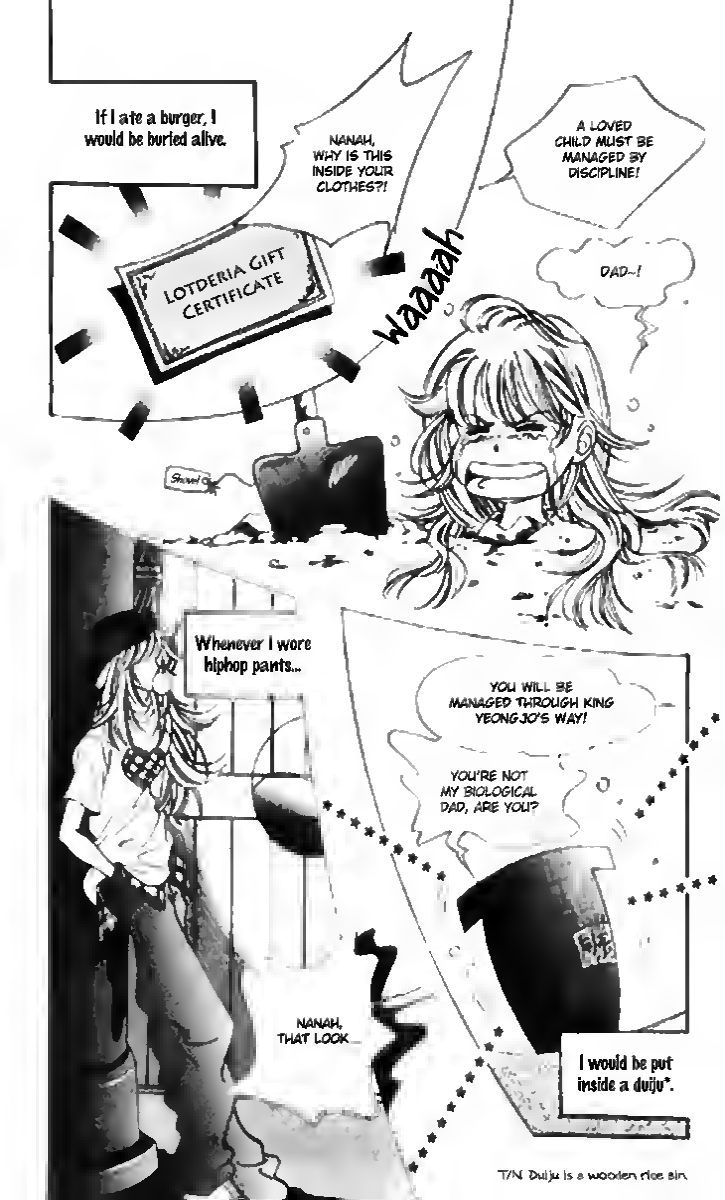

WHAT'S WRONG WITH MY CLOTHES?
NANAH, YOU CALL THOSE RAGS CLOTHES?!
DON'T YOU FEEL ASHAMED FOR THE ORCHIDS THAT SHARE YOUR SAME NAME?!
Grrr
FINE!!
THIS ORCHID!!
AH~!

I WANT TO PLAY! I DON'T WANT TO GO TO SCHOOL WEARING A HANBOK*!!
AND I DON'T WANT TO SEE ANOTHER ORCHID!
KEK
THAT'S A RARE ORCHID
FATHER!
CHEONG-SIMHWAN*! HURRY!
HMPH!
Nanah, age 12.

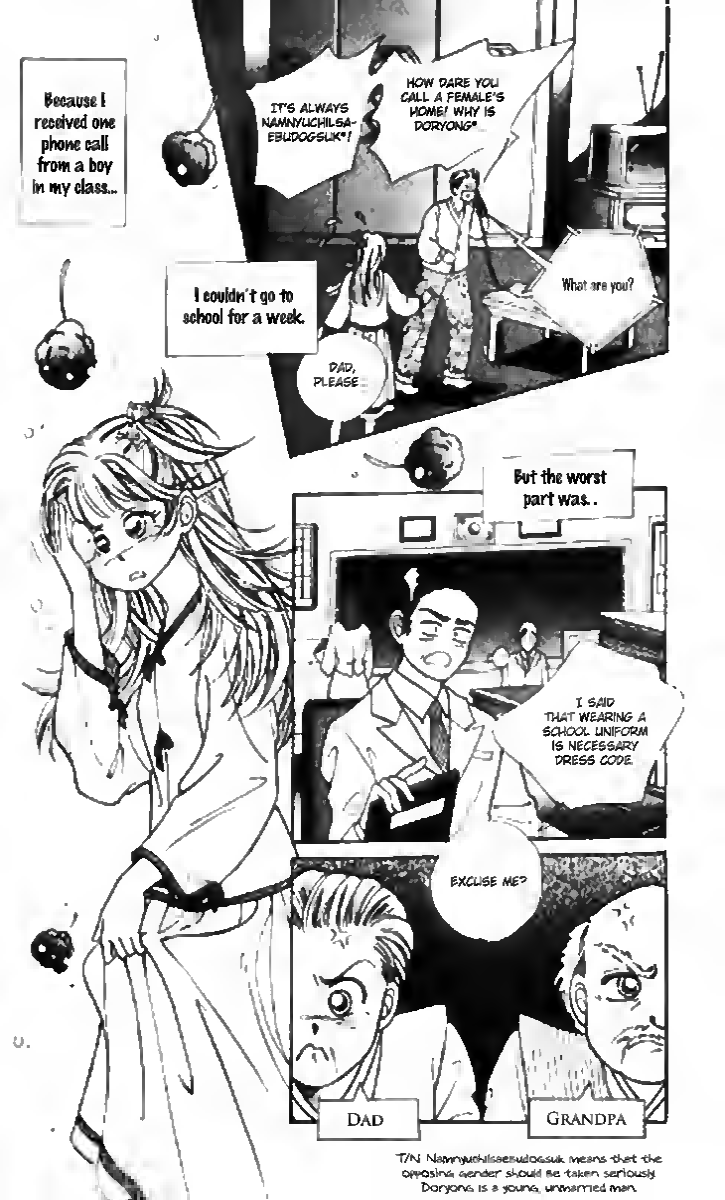
T/N: Hanbok is traditional Korean clothing. Cheongsimhwan is a medicine that relieves stress and helps prevent fainting.

T/N: Oppa is what females call an older male.
Gayageum is a traditional Korean string instrument

Chu
Chu
OH OH OH... SONG SANGHUN OPPA...
PUTTING PICTURES OF INSOLENT BOYS ON THE WALL?!
원 효
이 황
기대승 선생
세종 대왕
.....
THEY'RE SUCH HONORABLE PEOPLE


If I ate a burger, I would be buried alive.
NANAH, WHY IS THIS INSIDE YOUR CLOTHES?!
LOTDERIA GIFT CERTIFICATE
A LOVED CHILD MUST BE MANAGED BY DISCIPLINE!
DAD~!
Waaaah
Shovel
Whenever I wore hiphop pants...
YOU WILL BE MANAGED THROUGH KING YEONGJO'S WAY!
YOU'RE NOT MY BIOLOGICAL DAD, ARE YOU?
NANAH, THAT LOOK...
I would be put inside a dujuu*.

T/N: Dujuu is a wooden rice bin.

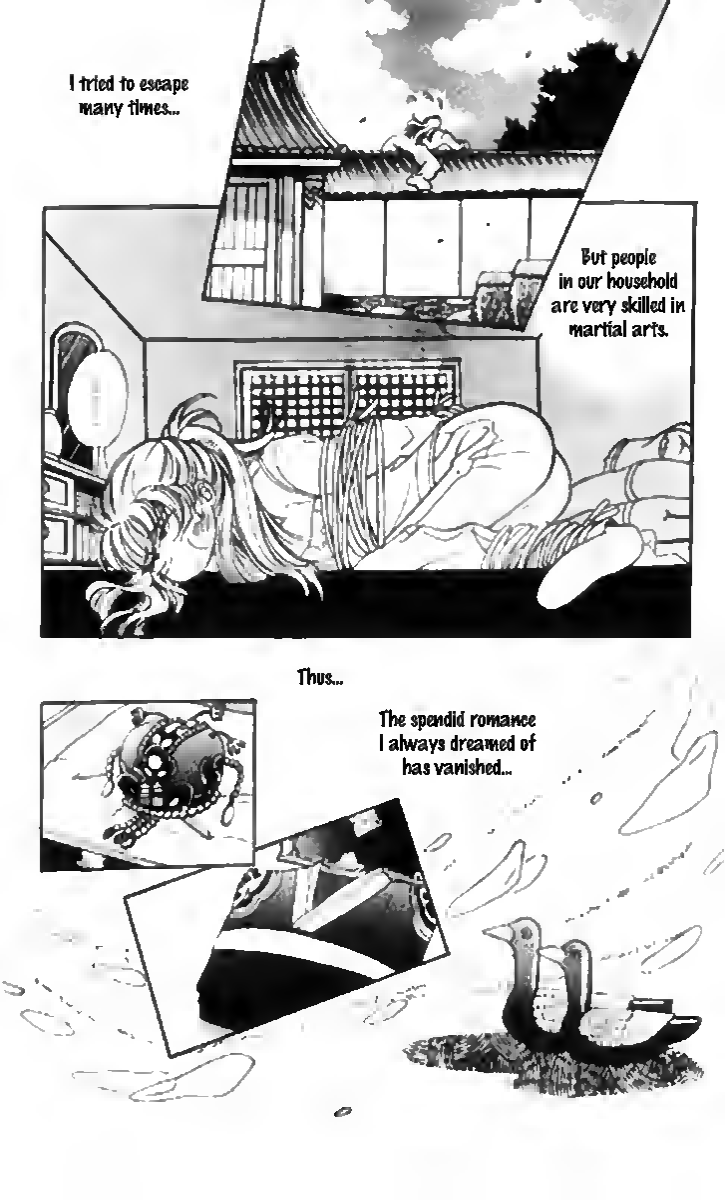

Because I received one phone call from a boy in my class...
IT'S ALWAYS NAMNYUCHILSAEBUDOGSUK*!
HOW DARE YOU CALL A FEMALE'S HOME! WHY IS DORYONG*
What are you?
I couldn't go to school for a week.
DAD, PLEASE...
But the worst part was..
I SAID THAT WEARING A SCHOOL UNIFORM IS NECESSARY DRESS CODE.
EXCUSE ME?
DAD
GRANDPA

T/N: Namnyuchilsaebudogsuk means that the opposing gender should be taken seriously
Doryong is a young, unmarried man.

SU
CRA
CLOTHING LIKE THIS HASN'T BEEN AROUND FOR HUNDREDS OF YEARS! ONLY A BUNCH OF HOOLIGANS WOULD MAKE THEM WEAR THIS TRASH!
WHY IN THE WORLD WOULD YOU MAKE YOUNG KIDS WEAR SUCH CLOTHES?!
KOREANS MUST WEAR KOREAN CLOTHING!
THIS SCHOOL WENT WRONG FROM THE START! IT'S ALL WRONG!
A SCHOOL LIKE THIS
MUST BE DESTROYED!
WAAAH! DADDDD! GRANDPA!

Afterwards...
DO AS YOU WANT
SEND HER IN A HANBOK OR IN A DRESS...
So I never got to wear a school uniform.
HEUK.
I HATE YOU TEACHER...
I'M FREE WHEN I TURN TWENTY.
I was enduring it - waiting...

WHAT ARE YOU SAYING? SEVENTEEN IS ABSOLUTELY A MARRIAGE-ABLE AGE!
YOU... MUST... BE JOKING...
YOUR MARRIAGE WILL TAKE PLACE IN 10 DAYS...
AND YOUR HUSBAND IS THE SON OF THE SUN'S CLAN
YOU NEED TO CONTINUE OUR CLAN SINCE YOU'RE THE ONLY CHILD!


I tried to escape many times...
But people in our household are very skilled in martial arts.
Thus...
The spendid romance I always dreamed of has vanished...

I became the chicken trapped in a cage at the age of seventeen.
K.o
HEUK
HEUK
HEUK
HEUK
HEUKHEUK
WHEN I THINK ABOUT IT, I HAVE A SAD LIFE..
And on top of that..
HEY! YOU BRAT. WHY ARE YOU CRYING YOUR EYES OUT LIKE SHIT?!

The one called my "husband" is a really bad bastard...
WHAT? GIVING ME A DIRTY LOOK?
WHAT ARE YOU GOING TO DO ABOUT IT BY JUST STARING?
DON'T YOU KNOW "YE-PIL JONG BU"*?
HOW FUNNY DO YOU THINK I'LL LOSE TO SOMEONE LIKE YOU?
I can't live like this!
WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING TO A MAN WHO IS THE HEAVEN*?

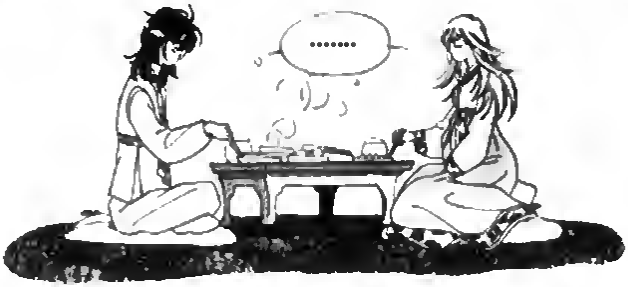
T/N: Yepiljongbu means a woman must be obedient to her husband. He's saying a woman is considered low while a man is high and more important.

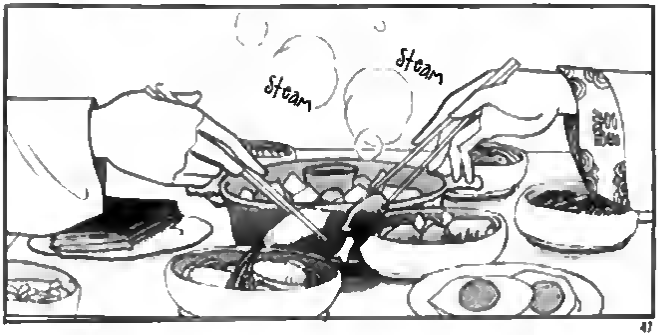
WHAT?
THIS, ON THE FIRST NIGHT...
BRING IT ON!
DO YOU THINK I'LL GO EASY ON YOU BECAUSE YOU'RE A GIRL?!
CRASH
BAM
KYAHHHH!!
BOOM
AHH!
BAM
...!
AGAIN...?

AHH
HEK
HEK
YOU... BIT ME?
THAT'S NOT FAIR.
OKAY, I'M NOT HOLDING BACK THIS TIME!
KYAHHH!

KYAHHHH!
AHH!
CRASH
CHIRP
CHIRP

NANAH, I'M BRINGING IN BREAKFAST.


.....


Steam
Steam

.....
.....
SIGH
HMPH!
Why am I so unlucky .....?!

That brat has a pretty cute face, but her personality...
I have to live with that for eternity!!
Ugh... I feel so rueful towards my family!!
TREMBLE

Rosa Negra and Misty Rain Scans present...

Moknanahui Honeymoon Diary
Volume 1 Chapter 1

Raw Provider: Love-Manwha
Translator: Mist3004
Proofreader: Rosa Amarilla
Cleaner: Ska
Typesetter: Lula328
Quality Checker: Patti

http://rosanegra.ucoz.com/

http://mistyrainscans.blogspot.com/

CAN YOU TRANSLATE KOREAN OR VIETNAMESE TO ENGLISH? IF SO.. MISTY RAIN SCANS NEEDS YOU! VISIT US AT MISTYRAINSCANS.BLOGSPOT.COM (WE PROMISE THAT YOU WON'T GET BEATEN UP)

This is a Manhwa.
Remember to read from left to right!